



CORPORACIÓN DE ASISTENCIA JUDICIAL TARAPACÁ Y ANTOFAGASTA	
Ingreso	Fecha
753	05/04/18
Destino	
General ASJA	

ORD.: N° 2011

ANT.: Ord. N°128/2018, de 27 de febrero de 2018, de la Corporación de Asistencia Judicial de las Regiones de Tarapacá y Antofagasta.

MAT.: Autoriza Incorporación del Saldo Inicial de Caja año 2018.

SANTIAGO, 03 ABR 2018

DE : SUBSECRETARIO DE JUSTICIA

A : SRA. DIRECTORA GENERAL CORPORACIÓN DE ASISTENCIA JUDICIAL DE LAS REGIONES DE TARAPACÁ Y ANTOFAGASTA

Junto con saludar y en atención a documento del antecedente, mediante el cual la Corporación de Asistencia Judicial de las Regiones de Tarapacá y Antofagasta, solicitó a esta Subsecretaría, la incorporación de los fondos provenientes del Saldo Inicial de Caja, a su presupuesto 2018, cuyo monto asciende a M\$134.729, por medio del presente informo a Ud., que evaluada la documentación entregada se aprueba la incorporación de la totalidad de los recursos, de acuerdo con el siguiente destino:

**Continuidad – Familia M\$134.729.**

- **Gastos en Personal M\$2.222**, destinados a financiar cargo de honorario por 2 meses de abogado destinado a Seremía II Región por M\$2.222.
- **Bienes y Servicio de Consumo M\$27.558**, destinados a financiar implementación y habilitación de nuevas oficinas para el Centro de Mediación de Iquique y para la Oficina de Defensoría Laboral de Tarapacá.
- **Transferencias Corrientes M\$37.949**, destinados a financiar devoluciones de saldos por convenios con el Servicio Nacional de la Discapacidad por M\$370, Servicio Nacional del Adulto Mayor por M\$1.656 y saldo del proyecto de Representación Jurídica de Niños, Niñas y adolescentes por M\$35.923.
- **Adquisición de Activos no Financieros M\$67.000**, destinados a financiar la reposición de móvil de asistencia jurídica para la región de Tarapacá.

Cabe hacer presente, que los recursos aprobados deben ser considerados por una sola vez, atendida la naturaleza del Saldo Inicial de Caja.

Saluda atentamente a usted,



JUAN JOSÉ OSSA SANTA CRUZ  
SUBSECRETARIO DE JUSTICIA

LGL / EBM / YCL / GCP / JEM

**DISTRIBUCIÓN**

- Destinataria
  - Gabinete Ministro de Justicia y Derechos Humanos
  - Gabinete Subsecretario de Justicia
  - Seremi I Región Presidente Consejo Directivo
  - Oficina de Planificación y Presupuesto, Ministerio de Justicia y Derechos Humanos
  - División Judicial Ministerio de Justicia y Derechos Humanos
  - Departamento de Asistencia Jurídica
  - Departamento de Presupuesto y Finanzas
  - Sección Partes, Archivo y Transcripciones
- SISID:546669

**SALDO INICIAL DE CAJA 2018**  
**SOLICITUD DE SALDO INICIAL DE CAJA 2018-REALIZADA AL MINISTERIO**  
(en M\$)

CORPORACION DE ASISTENCIA JUDICIAL DE LAS REGIONES DE TARAPACA Y ANTOFAGASTA		
SOLICITUD INCORPORACION SALDO INICIAL DE CAJA AÑO 2018		
Subtítulo	Monto M\$	Descripción
<b>21 Gastos en Personal</b>	<b>2.222</b>	
<b>03 Otras Remuneraciones</b>	<b>2.222</b>	
001 Honorarios	2.222	Para cubrir cargo de Abogada de Seremi II Region por los meses de Enero a Febrero 2018.
<b>22 Bienes y Servicios de Consumo</b>	<b>27.558</b>	
<b>06 Mantenimiento y Reparación</b>	<b>27.558</b>	
001 Mantenimiento y Reparación de Edificio	27.558	Implementación y Habilitación de Nuevas Oficinas para albergar al Centro de Mediación Iquique y Odi de Tarapacá.
<b>24 Transferencias Corrientes</b>	<b>37.949</b>	
<b>07 A otras Entidades Públicas</b>	<b>37.949</b>	
001 A otras Entidades Públicas	370	Saldo al 31.12.2017 convenio SENADIS año 2017.
001 A otras Entidades Públicas	1.656	Saldo al 31.12.2017 Proyecto F.D.N.R. 2% Lengua de Señas año 2017.
001 A otras Entidades Públicas	35.923	Saldo al 31.12.2017 Proyecto NNA año 2017.
<b>29 Vehículos</b>	<b>67.000</b>	
<b>03 Vehiculos</b>	<b>67.000</b>	Recursos para financiar Móvil para la Región de Tarapacá.
<b>Total solicitud</b>	<b>134.729</b>	

## SALDO INICIAL DE CAJA 2018

### Solicitud incorporación saldo inicial de caja año 2018

#### 21 Gastos de Personal

##### 03 Otras Remuneraciones

**001 Honorarios** **M\$ 2.222.-**

Este valor corresponde para cubrir el cargo de Abogado de Seremi II Región por los meses de enero y febrero de 2018, por un valor bruto mensual de M\$1.111.-

#### 22 Bienes y Servicios de Consumo

**M\$27.558.-**

##### 06 Mantenición y Reparación

##### 001 Mantenición y Reparación de Edificios

Implementación y habilitación de nuevas oficinas para albergar a Mediación Iquique y ODL Iquique, ubicadas en Sotomayor 757, Iquique. Con esto se permitirá una mejor atención a entre mil y dos mil usuarios anuales, que son atendidas por estos centros, con un ahorro por concepto de arriendo de m\$48.300.- anuales.

Esta implementación se encuentra dividida en tres etapas de acuerdo a lo siguiente:

- Propuesta etapa 1: Modificaciones eléctricas y habilitación de redes (Mediación). En ex sala de tribunal, para condiciones mínimas de uso, Costo estimado IVA incluido \$6.857.970.-
- Propuesta de etapa 2: Mejoramiento de espacio de trabajo (Mediación), en ex sala de tribunal, generando cubículos de trabajo, nivelación de pisos y terminaciones. Costo estimado IVA incluido \$17.013.644.-
- Propuesta de etapa 3: Mejoramiento de espacios de trabajo (O.D.L.). incluye habilitación eléctrica y de redes, en varios recintos, para condiciones adecuadas de uso. Costo estimado IVA incluido \$15.412.022.-

Se adjunta presupuesto estimativo y planimetría respectiva.

#### 24 Transferencias corrientes

**M\$37.949.-**

##### 07 A otras entidades públicas

- Saldo al 31.12.2017 convenio SENADIS, por M\$370.-

- Saldo al 31.12.2017, Proyecto FNDR 2% Lengua de Señas, por M\$1.656.-
- Saldo al 31.12.2017, Proyecto NNA, por M\$35.923.-

Se adjuntan comprobantes de egresos con la emisión del respectivo pago de los saldos indicados.

**29 Vehículos**

**M\$67.000.-**

**03 Vehículos**

Recursos para financiar Móvil para la región de Tarapacá, de acuerdo a Ord. 6141 de 13 de diciembre de 2017



**PRESUPUESTO ESTIMATIVO POR ETAPAS**  
**HABILITACION BASICA INFRAESTRUCTURA INTERIOR NUEVAS DEPENDENCIAS**  
 Corporación de Asistencia Judicial Tarapacá

<b>Solicitante</b>	Seremía de Justicia Tarapacá - Corporación de Asistencia Judicial Tarapacá	<b>Ubicación</b>	Sotomayor N°756	<b>Fecha</b>	16/02/2018
<b>Profesionales</b>	Victor Lorca Díaz, Arqto. (Dirección Regional de Gendarmería Tarapacá)				

N°	Item	Cantidad	Unidad	P. Unit.	P. ítem
----	------	----------	--------	----------	---------

<b>1</b>	<b>ETAPA N°1</b>				
<b>1.1</b>	<b>Instalaciones Eléctrica, Alumbrado y red de Voz y Datos (Mediación)</b>				
1.1.1	Tablero de distribución Electricidad y Alumbrado 800x600x250mm IP65	1	gl	\$750.000	\$750.000
1.1.2	Rack 31 U autosoportado	1	gl	\$350.000	\$350.000
1.1.3	Canalización y cableado nuevos de fuerza (para enchufes)	53,5	m	\$20.000	\$1.070.000
1.1.4	Canalización y cableado nuevos voz y datos (red informática-telefonía)	53,5	m	\$35.000	\$1.872.500
1.1.5	Canalización y cableado nuevos de alumbrado (para luminarias)	27,7	m	\$15.000	\$415.500
1.1.6	Módulos completos de enchufe triple nuevos	11	un	\$20.000	\$220.000
1.1.7	Puntos de voz y datos	8	un	\$20.000	\$160.000
1.1.8	Interruptor 9/12	7	un	\$20.000	\$140.000
1.1.9	Reposición de luminarias por nuevas tipo LED 2x36 alta eficiencia, colgantes; contempla retiro de existentes	6	un	\$120.000	\$720.000
1.1.10	Proyector Led 50W con sensor de movimiento, en acceso publico	1	un	\$65.000	\$65.000

Total neto (inc. costo,util.y GG)	\$ 5.763.000
I.V.A. 19%	\$ 1.094.970
<b>Total Presupuesto</b>	<b>\$ 6.857.970</b>

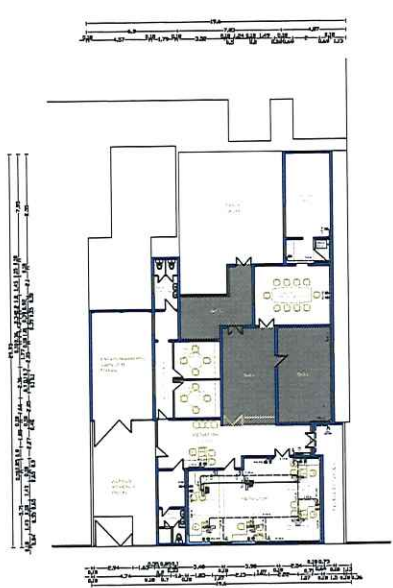
<b>2</b>	<b>ETAPA N°2</b>				
<b>2.1</b>	<b>Mejoramiento de espacios de trabajo (Mediación)</b>				
2.1.1	Pintura / barniz completo en muros y divisiones, salas mediación	154,74	m2	\$9.500	\$1.470.030
2.1.2	Desarme y retiro de plataforma sobrepuesta existente para nivelacion	15,3	m2	\$15.000	\$229.500
2.1.3	Piso flotante laminado en oficinas de mediacion	34,3	m2	\$17.500	\$600.250
2.1.4	Paneles y puertas tipo aluminio y vidrio 5mm, sala oficinas mediacion	37,6	m2	\$110.000	\$4.136.000
2.1.5	Pintura / barniz completo en muros y divisiones, oficinas de mediación y atención/acceso de publico	340,7	m2	\$15.000	\$5.110.500
2.1.6	Paneles y puertas tipo aluminio y vidrio 5mm, para Rack informático	3,9	m2	\$110.000	\$429.000
2.1.7	Mejoramiento mueble existente con postformado, L = 1.82m	1,82	m	\$45.000	\$81.900
2.1.8	Estanterías metalicas modulares	8	un	\$280.000	\$2.240.000

Total neto (inc. costo,util.y GG)	\$ 14.297.180
I.V.A. 19%	\$ 2.716.464
<b>Total Presupuesto</b>	<b>\$ 17.013.644</b>

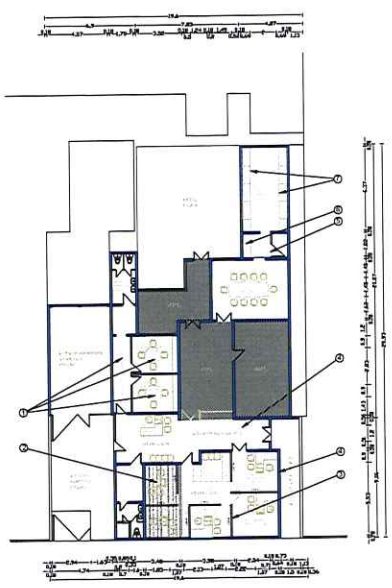
<b>3</b>	<b>ETAPA N°3</b>				
<b>3.1</b>	<b>Mejoramiento de espacios de trabajo (O.D.L.)</b>				
3.1.1	Reposicion ventana existente por nueva, 3 hojas	5,3	m2	\$90.000	\$477.000
3.1.2	Pintura/barniz completo muros y divisiones, oficina Coordinador O.D.L.	65,9	m2	\$9.500	\$626.050
3.1.3	Panel y puerta tipo aluminio y vidrio 5mm, oficina Coordinador O.D.L.	4,8	m2	\$110.000	\$528.000
3.1.4	Tabique de tope para instalacion de ventana, oficina Coordinador O.D.L.	1	m2	\$65.000	\$65.000
3.1.5	Panel tipo aluminio y vidrio 5mm largos segun planta, 5 ml x altura 2.1 m	10,5	m	\$110.000	\$1.155.000
3.1.6	Pintura completa en muros y en cielos; oficinas profesionales O.D.L. y sector técnicos jurídicos	246,5	m2	\$9.500	\$2.341.750
<b>3.2</b>	<b>Instalaciones Eléctrica, Alumbrado y red de Voz y Datos (O.D.L.)</b>				
3.2.1	Canalización y cableado nuevos de fuerza (para enchufes)	38,2	m	\$20.000	\$764.000
3.2.2	Canalización y cableado nuevos voz y datos (red informática-telefonía)	38,2	m	\$35.000	\$1.337.000
3.2.3	Canalización y cableado nuevos de alumbrado (para luminarias)	137	m	\$15.000	\$2.055.000
3.2.4	Módulos completos de enchufe triple nuevos	10	un	\$20.000	\$200.000
3.2.5	Puntos de voz y datos, incluye cada uno conector hembra RJ45 y RJ11	6	un	\$20.000	\$120.000
3.2.6	Interruptor 9/12, reposicion de existentes de inmueble	18	un	\$20.000	\$360.000
3.2.7	Interruptor 9/12, reposicion de nuevos en sala mediación, para ubicación dentro de cubículos	5	un	\$20.000	\$100.000
3.2.8	Reposición de luminarias por nuevas tipo LED 2x36 alta eficiencia, colgantes; contempla retiro de existentes	23	un	\$120.000	\$2.760.000
3.2.9	Proyector Led 50W con sensor de movimiento, en acceso estacionamiento	1	un	\$65.000	\$65.000

Total neto (inc. costo,util.y GG)	\$ 12.953.800
I.V.A. 19%	\$ 2.461.222
<b>Total Presupuesto</b>	<b>\$ 15.415.022</b>

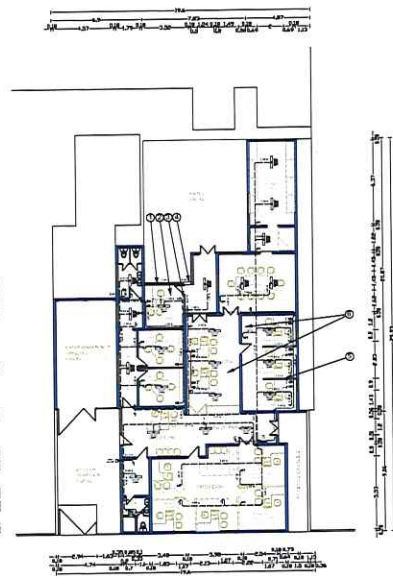
<b>Total Presupuesto</b>	<b>\$ 39.286.636</b>
--------------------------	----------------------



PLANTA HABITACION ETAPA #1 MEDICACION, ACTUALIZACION INSTALACION ELECTRICA, ALUMBRADO Y RED DE VODAS DE DATOS.



PLANTA HABITACION ETAPA #2 MEDICACION, MEJORAMIENTO DE ESPACIOS DE TRABAJO.



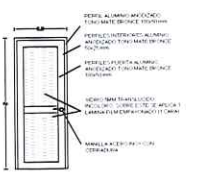
PLANTA HABITACION ETAPA #3 DISEÑO, MEJORAMIENTO DE ESPACIO RECIBIENDO INFORMACION ELECTRICA, ALUMBRADO Y RED DE VODAS DE DATOS.

**LEYENDA DE SIMBOLOS Y ABREVIATURAS**

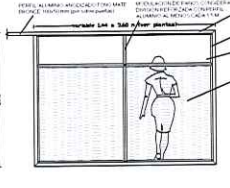
LEYENDA DE SIMBOLOS Y ABREVIATURAS

LEYENDA DE SIMBOLOS Y ABREVIATURAS

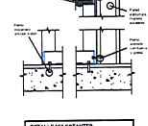
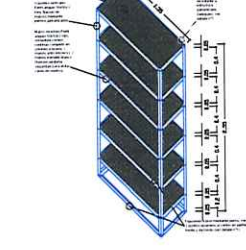
LEYENDA DE SIMBOLOS Y ABREVIATURAS



ELEVACION PUERTA TIPO ALUMBRADO VODAS



ELEVACION PANELES TIPO ALUMBRADO VODAS



DETALLE #1 ESTANTE ALUMBRADO VODAS

MONITORIA ESTACION METALICA ISOLADA AISLAMIENTO ACUSTICO

- PARTIDAS MEJORAMIENTO ETAPA #1**
1. INSTALACION DE CABLEADO PARA RED DE DATOS EN TODAS LAS HABITACIONES Y EN EL PASADIZO CENTRAL.
  2. INSTALACION DE CABLEADO PARA RED DE VODAS EN TODAS LAS HABITACIONES Y EN EL PASADIZO CENTRAL.
  3. INSTALACION DE CABLEADO PARA RED DE ALUMBRADO EN TODAS LAS HABITACIONES Y EN EL PASADIZO CENTRAL.
  4. INSTALACION DE CABLEADO PARA RED DE VODAS EN EL PASADIZO CENTRAL.
  5. INSTALACION DE CABLEADO PARA RED DE ALUMBRADO EN EL PASADIZO CENTRAL.
  6. INSTALACION DE CABLEADO PARA RED DE VODAS EN EL PASADIZO CENTRAL.
  7. INSTALACION DE CABLEADO PARA RED DE ALUMBRADO EN EL PASADIZO CENTRAL.
- PARTIDAS MEJORAMIENTO ETAPA #2**
1. RECONSTRUCCION DE LA PARED DE LA HABITACION DE LA ESTACION METALICA.
  2. RECONSTRUCCION DE LA PARED DE LA HABITACION DE LA ESTACION METALICA.
  3. RECONSTRUCCION DE LA PARED DE LA HABITACION DE LA ESTACION METALICA.
  4. RECONSTRUCCION DE LA PARED DE LA HABITACION DE LA ESTACION METALICA.
  5. RECONSTRUCCION DE LA PARED DE LA HABITACION DE LA ESTACION METALICA.
  6. RECONSTRUCCION DE LA PARED DE LA HABITACION DE LA ESTACION METALICA.
  7. RECONSTRUCCION DE LA PARED DE LA HABITACION DE LA ESTACION METALICA.

	Proyecto:		Fecha:	
	Elaborado por:		Revisado por:	
Aprobado por:		Fecha de Emisión:		Versión:
Autorizado por:		Fecha de Emisión:		Versión:
Aprobado por:		Fecha de Emisión:		Versión:





7

OFICINA DE PARTES	
F:	7617.18
ID	546669
FECHA	- 1 MAR 2018

RECEPCION DEPTO. PRESUPUESTOS Y FINANZAS
02 MAR 2018
PASE A: _____

*Guillermo Andrés*

**ORD.:N°128/2018**

**ANT.: ORD.N°695**

**MAT.: Remite Informe.**

**Iquique, 27 de febrero 2018**

**A: SR. NICOLAS MENA LETELIER**  
Subsecretario de Justicia del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos

**DE: SRA.CAROLINA PAZ FERNÁNDEZ ALVEAR**  
Directora General de la Corporación de Asistencia Judicial  
Arica y Parinacota, Tarapacá y Antofagasta

Junto con saludarlo cordialmente, adjunto remito a Ud. los siguientes documentos solicitados mediante el oficio del antecedente:

- 1.-Balance de Comprobación y Saldos Acumulados por Centro Financieros.
- 2.-Balance General Consolidado.
- 3.-Catastro de vehículos.
- 4.-Incorporación Saldo Inicial de Caja 2018.

Le saluda cordialmente,

**CAROLINA PAZ FERNÁNDEZ ALVEAR**  
Directora General  
Corporación de Asistencia Judicial de las  
Regiones de Tarapacá y Antofagasta

CFA/uct  
Distribución:

- Destinatario
- Archivo Contabilidad
- Archivo Administración y Finanzas
- Archivo Dirección General